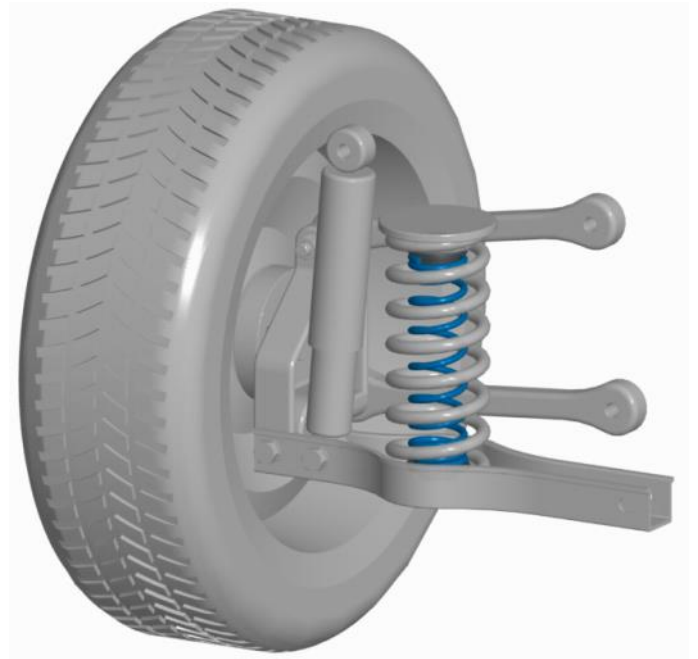


HV-140505

Dacia Logan MCV

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthand-buch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH1420050.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025393.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



fig. 1



fig. 2



fig. 3

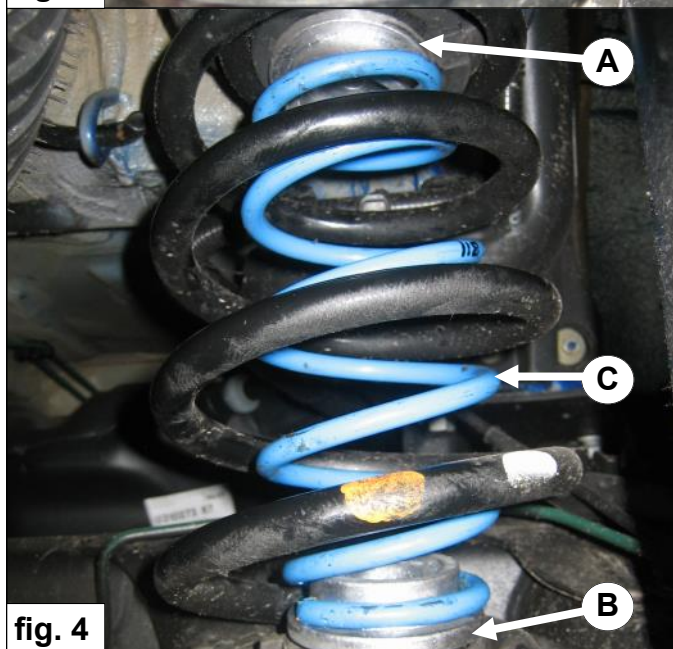


fig. 4

NL

1. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren. De hoofdveer hoeft niet gedemonteerd te worden.
2. Breng de hulpveer **C** met veerschotel **A** met een kantelbeweging in de hoofdveer en draai de hulpveer helemaal in de hoofdveer. Zie fig. 1,2.
3. Plaats de aluminium veerschotel **B** onder in de hoofdveerschotel. Zie fig. 3.
4. Laat de auto zakken en let er op dat de veerschotels van de hulpveerset boven en onder goed centreren.

EN

1. Jack up the rear of the car as far as possible. Do not dismount the mainspring.
2. Tilt auxiliary spring **C** with spring seat **A** in to the main spring and turn it until it is completely in the main spring. See fig. 1,2.
3. Place the aluminum spring seat **B** in the lower mainspring seat. See fig. 3.
4. Lower the car and take care that the springseats go right into the holes in the original springseats.

DE

1. Heben Sie das Fahrzeug so weit möglich an. Die Hauptfeder nicht demontieren.
2. Kippen Sie Hilfsfeder **C** mit dem Federteller **A** in die Hauptfeder und drehen Sie die Feder nach oben. Sehe fig. 1,2.
3. Montieren Sie den Aluminium Federteller **B** unter in die Hauptfederteller. Sehe fig. 3.
4. Lassen Sie das Fahrzeug ab und Achten Sie darauf dass der Federteller richtig in die Lochen des originales Federtellers zentriert.

FR

1. Soulevez la voiture hors des ressorts le plus loin possible. Il est inutile de démonter le ressort principal.
2. Placez le ressort auxiliaire **C** dans le ressort principal à moyen d'un mouvement basculant et vissez-le entièrement dans le ressort principal. Voir fig. 1,2.
3. Placez les coupelles **B** dans la coupelle de ressort principal, côté inférieure. Voir fig. 3.
4. Faites redescendre le véhicule et veillez à ce que les coupelles du set de ressorts auxiliaires soient correctement centrées sur la partie supérieure et inférieure.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**